

Déli Hírlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

CSÜTÖRTÖK, 1932 APRILIS 21.
TIMISOARA—TEMESVÁR, VIII. ÉVF. 91. SZ.

FŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE

A halálraitétek

első kívánsága szól hozzánk abból a panaszos táviratból, melyen az állam nyugdíjasai azt kérik, hogy rendeljék el gyors kivégzésüket az őket fenyegető lassú éhhalál helyett. Az élet legmélyebb mélységeiből harsog felénk sokszáz ezernyi nyomorult pária álltása. A szenvedések milyen kálálján kellett keresztülmenniük és a reménytelenség milyen mélyéges fokára kellett süllyedniük, hogy megtagadják a legtermészebb és legerősebb ösztönt: az elhatható ragaszkodást! A döbentet erejével hat de profundis okogásuk, melynek meg kellene atnia a kevésbbé érzékeny szíveket is. És mégis azt látjuk, hogy miniszterelnököknek — amint lapban leszögezte — az a látszatpresztizs a fontos, melyet külföldi dösságaink kamatainak pontos izetése támaszt alá. Csak állítóag, mert nem gondolhatja komoyan a kormányelnök, hogy besületünket a külföld előtt emeleti az a shyloki mentalitás, mely önynyelműen szórja a tőkének a maszon kamatait ugyanakkor, amikor a tisztviselők, nyugdíjasok égett munkájuk becsületellenértékét hónapokon át nem tudják megkapni? Hát azt hiszik, hogy erről nem tudnak a külföldön? Vagy azt gondolják, hogy a külföld, amikor egy állam presztizséről van szó, csak azt nézi, az illető eleget tesz-e kamatfizetési kötelezettségének vagy sem? A fizetések elmaradása az semmi? A tavalyi összesen huszmilliárdos sikkasztások az semmi? A jasi nyugdíjasok kivégeztetési kérése az semmi? Micsoda nagyképűködés az, hogy amikor idehaza egész gazdasági életünk minden berendezkedése recseg és ropog, a presztizs megőrzéséről szavalni! Önmagukkal jönnek ellenkezésbe, amikor egyrészt erőnek erejével egy csalfa látszatot akarnak fentartani, a másik oldalon pedig ugyanakkor olyan törvények kerülnek a parlament elé, melyek nem is beszélnek szanalásról, hanem a felszámolási eljárást szabályozzák.

Mit gondoljon például a szerencsétlen nyugdíjas, ha azt látja, hogy neki az állam nem fizeti ki járandóságát, ugyanakkor pedig a kormány javaslatot terjeszt a parlament elé az Italo-Romana nevű társaság huszmillió veszteségének az állam által való megtérítéséről? Vagy mit szóljon a szegény adófizető, amikor hallja, hogy az állam át akarja venni a Steaua Romaneii nevű petroleum-

társaság részvényeit — ezuttal harmadszor? Ami azt jelenti, hogy az állam az adófizetők pénzéből harmadszor fizeti ki a társaság adósságait. Vagy olyan mindegy a hónapokig fizetésre váró tisztviselőnek, ha olvassa, hogy a kormány nagy lelkesedéssel megszavaztat egy törvényjavaslatot, amely szerint az állam több milliárd leit vállal magára a

Banca Nationala veszteségeiből? Hát csoda, ha ilyen körülmények között mindenki elkeseredett? Csoda, ha politikai csoportok vagy pártok Hitlerékkel keresnek érintkezést, a német nemzeti szocialistákkal formális politikai szerződést kötnek? Vagy csoda, ha a másik szélsőség felé sodród-
nak, mikor a mai józan közép-
uttól már nem tudnak remélni

sem, semmit? Ugy jár a kormány evvel a látszatpresztizssal, mint az egyszere ember, akinek tekintete állandóan a csillagokat bámulta és közben megbotlott az utjába kerülő legkisebb göröngyön is. A mai nehéz viszonyok között nem csillagbámulós szekta kell, hanem reálisan gondolkodó emberek, akik tudják, mit szabad és mit — lehet.

Cuzaék és Hitlerék politikai szerződést kötöttek, melybe a békeszerződések revíziója alapján belevonták az erdélyi szászok és magyarok egy-egy csoportját is

Temesvárott két hét előtt érdekes politikai tanácskozások folytak, amelyek — mint most bukaresti jelentés alapján megállapítható — kiinduló állomását képezik egy szélesvonalú tervnek. Két hét előtt ugyanis Tiera nu Sándor dr., a keresztény nemzeti liga bánsági elnökének közvetítésére Temesvárott találkozott Cuza György egyetemi tanár, Cuza professzor fia és Fabritius lovaskapitány, a Nagyszebenben, szász nemzeti szocialista alapon alakult Selbsthilfe vezetője. A tanácskozásokon Hitler megbízásából egy osztrák megbízott is résztvett.

A tárgyalások eredménye Goga Oktavián lapja a temesvári találkozóról

Bukarestben felfigyeltek erre a politikai megállapodásra és tegnap Goga lapja, a Tara Noastra, a következőket írja:

A temesvári szerződés csak egy állomása azoknak a megbeszéléseknek, amelyeket Motz Károly mérnök, Hitler Adolf megbízottja, néhány hónap előtt Bukarestben folytatott.

A megbeszélések nemcsak a két párt együttműködésére vonatkoztak, hanem külpolitikai térre is áttértek. A keresztény nemzeti liga a nemzetközi terv kapcsán hozzájárult a békeszerződések revíziójához.

Ez a revízió a következőkre vonatkozik: Ukrajnát független állammá kell alakítani, hogy úgy a lengyel, mint a szovjet-politikat ellensúlyozzák és így közvetítő terület legyen Hitler-Cuza politika számára. Csehszlovákiában, ahol a németiség zárt tömegben él, a kisebbség átcsoportosításával módot kell nyújtani arra,

az a politikai szerződés volt, amelyet mindkét fél aláírt. Eszerint a jövőben a szász nemzeti szocialisták vállvetve közös programmal haladnak a keresztény nemzeti ligával és közös választási lista, közös célkitűzés, közös gazdasági program és közös követelések elérésére. A közös küzdelem ellenére mindkét politikai szervezet megtartja függetlenségét.

A megállapodásban a keresztény nemzeti liga elismeri a szász nemzeti szocialisták kulturális és politikai jogait és azokat támogatja.

hogy ezek politikai nézeteiket az önrendelkezés formájában juttathassák kifejezésre. Ilyképpen ez a terület szintén integráns része lenne a Hitlerista politikai elveknek. Ugyanez áll a Lengyelország német tömegeire is, ahol

a békeszerződéseknek a kisebbségekre vonatkozó módosításával a nagy német tömegek találkozását kell elősegíteni.

A revízió tekintetében ez volna a megállapodás, amit a Tara Noastra kihagyott, valószínűleg az, hogy Hitlerék programba írták még a revíziót a német területekre is. A nemzetközi tervnek tehát a temesvári szerződés csak egy mellékállomása volt, amely módot nyújt arra, hogy a szász nemzeti szocialisták megkezdhessék a politikai paktum alapján szervezkedésüket. De a Tara Noastra még más érdekességgel is szolgál. Eszerint a keresztény nemzeti liga Aradon már felvette az érint-

kezést az erdélyi magyar kisebbség nemzeti szocialista csoportjával és ezzel a Fabritiushoz hasonló megállapodást létesít.

A Tara Noastra cikkét azollal fejezte be, hogy a nemzetközi politikai terv komolyságára misem vall jobban, mint az, hogy Cuza és Hitler élénk levélváltásban vannak egymással.

Goga lapjának cikke politikai körökben is feltűnést keltett, azonban nem tudják mire vélni, hogy Goga annyira behatóan foglalkozik Hitler és Cuza paktumával.

Kérdést intéztünk Tiera nu Sándorhoz, aki a temesvári találkozóra vonatkozólag a következőket mondotta:

— Március harmincegyedikén valóban itt nálam talkoztam Cuza György és Fabritius, valamint még több megbízott. A tanácskozásnak célja a keresztény világmogalom szolgálatában állott és a megjelentek mint a pánarianus világmogalom tagjai találkoztak. Ezuttal romániai mozgalomról volt szó, amely természetesen megegyezik a többi külföldi mozgalom célkitűzéseivel. A békeszerződések revíziója itt nem került szóba.

Mi is a háborus tartozások és hadi kártérítés ellen foglalunk állást és ahol a háfarkérdések indokoltá teszszik, ott a népszavazást kívánjuk.

Mi a pánarianus programmal indulunk a legközelebbi választási harcba is. Goga Oktavián lapjának cikke talán agitatorikus céllal átket akar verni a szászok fegyelmzett sorai közé. Így akar talán Goga magának pártot csinálni.

Két újabb szenzációs gyermekrablás történt Amerikában és az egyik elrabolt leánykát a banditák menekülés közben meggyilkolták

Másfél hónapja elmúlt, hogy Lindbergh ezredesnek, a világhírű óceánrepülőnek a kislányt elrabolták. A rendőrség még mindig eredménytelenül nyomoz a rablók után és közben már két újabb szenzációs gyermekrablás történt Amerikában. Newyorkban elrabolták Hunter dugsgazdag gyáros kilenc esztendő kislányát, Hunter Dorothyt. A rend-

őrség a rablók nyomára jutott és üldözőbe fogta azokat. A rablók menekülés közben megölték a kislányt és hulláját az uton hagyták, ahol azt az üldözők megtalálták.

A másik gyermekrablás Washingtonban történt. Itt a rablók Brodsky James vállalkozó nyolc éves leányát rabolták el. A rablók tudatták a kétségbeesett apával,

hogy százezer dollár ellenében visszakaphatja a gyermekét. Felszólítják, hogy amennyiben hajlandó ezt az összeget lefizetni, úgy az egyik lapban tegyen közé egy hirdetést. Annak megjelenése után majd tudatják vele, hogy a pénzt hová vigye és ott visszakapja gyermekét is.

A makszimálási front

A fogyasztók a drágaság, az iparosok a közterhek állandó emelkedése miatt panaszkodnak és mindketten jogosan

Havonta megismétlődő harcok színhelye Temesvár város gazdasági ügyosztálya, amikor a közszükségleti cikkek makszimálását előkészítő bizottság ülészik. A város vezetőségére igen nehéz feladat hárul az érdekeltektől — az egyes ipari szakmák és fogyasztók — érdekeinek összeegyeztetésével. Tény az, hogy az általános elszegényedés és az olcsóbbodás jelszavával megindult küzdelem közepette

jogosult a fogyasztók nagy tömegeinek a közszükségleti cikkek árainak leszállítására irányuló kívánsága, de ezzel szemben jogosult az iparosok panasza is a közterheknek még mindig emelkedő tendenciája miatt.

Valahol hiba van, amelyet eliminálni kell. Ennek a hibának pedig az árak közvetítési rendszerében kell lennie. Valóság, hogy az őstermelő igen gyakran csaknem a termelési áron alul kénytelen piacra dobni munkája eredményét és mire a termény feldolgozva a fogyasztóhoz jut, annak ára nem egyszer aránytalan magasságokba szökik. Ha a közvetítésnek ezen hibáit sikerül kiküszöbölni, akkor meg fog szünni a mostani harc is a makszimálás körül és minden téren helyre állhat a szabad kereskedelem. Ezen elvet honosította meg a temesvári ideiglenes bizottság is, amikor

fokozatosan igyekszik felszabadítani a közszükségleti cikkek egyes kategóriáit a makszimálás alól.

Igy már hetek óta szabadok a vendéglői árak az egyetlen menüt kivéve, felszabadult a makszimálás alól a fehér kenyér is és csak a malmokon és pékeken mulik, hogy a barna kenyeret kivéve a többi kenyérfajta is felszabaduljon a hatósági ármegállapítás alól. Sor kerül az egyes huszfajták szabadabb tété-

lére is és a tej árának lényegesen alacsonyabb ármegállapítására, ahol viszont a városi tejüzemnek kell példát mutatni.

Állandó tanulmányozás tárgyát képezi a vízdíjak és különösen a villanyáram árának további leszállítása úgy, hogy a lehetőség határain belül itt olcsóbbodás fog beállni.

A tegnapi bizottsági tárgyaláson a malmok képviselője a buzaár csökkenésére való tekintettel az összes lisztfajtánál kilókinti huszbanis leszállítást javasolt, viszont a pékek a kenyérnek egy leiel való emelését kérték. A husiparosok részéről az a kívánság merült fel, hogy az elsörendű marhahús kilóját

két leiel emeljék, a zsír kilóját pedig egy leiel. A vendéglősök a régi menüárok fentartását kérték. Ezzel szemben

a fogyasztók képviselője hangoztatta, hogy tekintettel a buza és élőállat árának csökkenésére, a város az egész vonalon újabb árleszállítást eszközödjön.

Egyben kérte, hogy a város ne csak makszimálja az árakat, hanem azokat szigorúan ellenőrizze is. Az ideiglenes bizottság ma délutáni ülésén foglalkozik az ármegállapítással és a hiteles adatok alapján végzett kalkuláció, valamint a felferült kívánságok figyelembevételével állapítja meg az egy hónapra érvényes hatósági árakat.

A parlamenti bucsubanketten Argetoianu bejelenti, hogy a Jorga-kormány ősszel is még a helyén lesz

A parlament rendes ülészakát ma befejezik és valószínű, hogy az ülészak berekesztése egyuttal magával hozza a kormány átszervezését is. Ghica külügyminiszter április 21-én és 23-án fogadtatást rendez a bukaresti diplomáciai testület tagjai részére és politikai körök ezzel kapcsolatban megállapítják, hogy Ghica ezen alkalommal mint külügyminiszter bucsut vesz a bukaresti diplomatáktól. Ghica utóda minden valószínűség szerint Mitileneu lesz, aki ezt a tisztséget egyszer már betöltötte. A kormány további hely-

zetére kihatással bírnak azok a beszédek is, amelyek a Jorga és Argetoianu tiszteletére rendezendő banketten fognak elhangzani. Mindketten súlyos nyilatkozatokat tesznek és bejelentik, hogy május második felében a parlamentet rendkívüli ülészakra hívják egybe. Argetoianu ez alkalommal válaszol Ducának a liberális gyűlésen elhangzott támadásaira. Nyíltan bejelenti azt is, hogy a kormány marad és ősszel is Jorga kabinete jelenik meg a parlamentben.

Véleménykülönbség támadt a Franyó-perben a bíróság tagjai között és ezért hármastanács hoz ítéletet

A temesvári törvényszék Ganea-Hasas dr. tanácsa tegnap délre tüzte ki Franyó Zoltán és társai ismeretes bűnperében az ítélet kibirdetését, amely elé nagy érdeklődéssel tekintettek. Pont tizenkét óraker vonultak a terembe a bíróság tagjai. Ganea elnök ekkor az ítélet helyett a következőket közölte:

A törvényszék tagjai között az ítélethozatal tekintetében vélemény-

különbség támadt és emiatt a bíróság ítéletet nem hozhatott. A törvényszék három tagra kiegészített tanácsa május tizennyolcadikán az ügyet újból tárgyalja.

Valószínű, hogy a bíróság harmadik tagja Theodorescu Vazul törvényszéki főelnök lesz és így az ő elnöklété mellett folytatják le a május tizennyolcadiki tárgyalást. Ezen a tárgyaláson a tanúk kihallgatását

Autógumi: Beszerzés előtt kérjen leg-primább „Semperit“ Elite-autómárkára ajánlatot a saját érdekében, mert az a legolcsóbb és legjobb.

Képviselő:

Hirschmann Károly

ARAD, Str. Gh. Lazar No. 17

nem ismétlik meg, hanem csak vád- és a védőbeszédeket mondja el újból. A kiegészített tanács elő a vád és védelem sorakoztatja érveit, utána pedig a hármastanács ítéletet hoz.

Utlevélpanama

pattant ki a megszökött Leyritz Árpád bűnialstromában

A temesvári rendőrség érdeke utlevélhamisítási ügyben folytat nyomozást, amely egyben Leyritz Árpád, az évek előtt megszökött kommunista vezér működését is megvilágítja. Néhány hét előtt ugyanis a bukaresti állambiztonság rendőrség felszólította a temesvári rendőrséget, hogy szerezze meg azon Löwinger temesvári lakó személyi adatait, aki 1925-ben a temesvári rendőrségtől utlevelet kapott. A vizsgálat azután megállapította, hogy Löwinger az idegen á lampolgárok névsorában szerepel, de ugyanakkor a román állampolgárok listájába is bevezették. A adatokat erre megküldték Bukarestbe, ahonnan hamarosan megérkezett Löwinger fényképe, amelyet az utlevélből vettek ki. Löwinger utlevélét annak idején a bécsi kommunista székházában találták meg egy házkutatás alkalmával. A temesvári rendőrség a fényképet megmutatva Löwinger hozzátartozóinak és akkor kiderült, hogy az adatok megfelelnek a valóságnak, de a fényképen idegen embert ábrázol. A nyomozás során azután megállapították, hogy az utleveleket Leyritz Árpád vette át, akinek akkoriban, mit ismeretes, hajózási irodája volt. Leyritz, akinek most állítólag Párisban tartózkodik az utlevelek fényképeit kicserélte az azokat a kommunista futárok rendelkezésére bocsátotta. A rendőrség most évekre visszamenőleg átvizsgálja a kiszolgáltatott utleveleket valódiságát.

ABC utasok részére

A: Ha Budapestre jön, szálljon meg a dunaparti első-rangu

BRISTOL

szállodában.

B: mert olcsó áron nyújt mindent: szép szobát, kitűnő ellátást és szórakozást, hisz úgy a délutáni teánál, mint az esti vacsoránál tánc van.

C: Mindezt (szobát teljes kitűnő ellátással) — a szoba fekvésétől függően — már napi 12— pengőért kaphatja.

Prima nagykarólyi vetőbük-köny és az összes vetőmagvak, valamint takarmányecikkek, kicsinyben és nagyban napi áron, legolcsóbban

Dankó és Szegedi

cégnél kaphatók Gyárváros, Buziási-ut a „Turul” cipőgyár mellett.

Temesvár vagyonának értéke öt milliárd lei, amiből egyedül az utcák és terek két milliárd leit képviselnek

Az általános szegénység és egyelműleg tönkremenés közepette bizonyos meglepéssel kell megálgatnunk, hogy Temesvár nem is olyan szegény város. Igaz, hogy a hárságban az embereknek mindig volt mit aprítani a tejbe és Temesvár, ennek a virágzó vidéknek a központja, a maga nagy kereskedelmi és ipari forgalmával messze földön irigyelt jómódu város volt. A tizenöt-husz esztendő előtti Temesvár a mellényzsebből tudta volna kifizetni a mai Temesvárt. Ámde Temesvár még ilyen leromlott állapotában is még mindig gazdag város.

Am is beszélünk itt a magánosok és vállalatok vagyonának összességéről, mely jónéhány ezer millió leit tesz ki, hanem magáról a városról, a közigazgatási személyről.

A háboru alatt és után a város ületeiből néhányat eladtak, ami azonban elenyésző lemorzsolás volt

csak a városi vagyon törzséből.

Nagy veszteséget jelentett a város részére a kisajátítás, amely több ezer holdnyi városi földet az állam részére elvett.

Heim Ernő dr. városi tanácsnok most készítette el a város vagyonáról a leltárt. Ebben a leltárban benne vannak az összes városi épületek, földek és vállalatok. Az értékebecsülés a mai forgalmi értékek megfelelően történt.

A város vagyonának végösszege ötmilliárd lei.

Amerikai mondás szerint a vagyon az utcán fekszik. A temesvári utcákon fekszik a város vagyonának egy része. Az utcák és terek, mint földterületek, szintén képviselnek értéket és így részét képezik a város vagyonának is.

A temesvári utcák és közterek területe kilencszáztizen-nyolc hold aminek még a

fele sem burkolt, mert mindössze nyolcvanhét hektárnyi utca és tér van burkolattal ellátva.

Kockaköves kilenc hektár és négy-ezerszázhárom négyzetméter, természetburkolat hét hektár és ötezer-nyolcszázhuszonöt négyzetméter, macskaköburkolat ötvenhárom hektár, makadám tizenhárom hektár és ezeröttszáznyolcvannégy négyzetméter, aszfalt három hektár és nyolcezerhatszázötven négyzetméter. Annak a földterületnek az értéke, amelyet az utcák és terek összesége kitesz, másfél milliárd lei. Az ezeken elhelyezett burkolat értéke háromszázmillió lei.

Az utcák és terek területének és burkolatának együttes értéke eszerint majdnem két milliárd lei.

Temesvár városának öt milliárd leinyi vagyonából tehát közel két milliárd az utcán fekszik.

Az ifjuság katonai kiképzése nem növeli a háborus szellemet, hanem az ifjuságot fegyelmezettségre szoktatja

A genfi leszerelési konferencia ülön bizottsága határozati javaslatot fogadott el a fokozatos leszerelésről. A határozati javaslat az első bizottságban élénk vitára adott alkalmat. Titulescu szembeszállott az elfogadott javaslattal és ezenkívül az előző napon beterjesztett moszkvai javaslatot is támada. Ezzel szemben kijelentette, hogy teljesen a magáé teszi a francia álláspontot.

Hangsúlyozta, hogy egyes országok fegyverkezésének csökkentésénél tekintetbe kell venni az illető országok nagyságát és földrajzi fekvését is.

A jugoszláv és perzsa delegátók csatlakoztak Titulescu fejtegetésehez.

Litvinov orosz külügyi néptisztos erősen kritizálta Titulescu és franciaország álláspontját. Kifejtette, hogy ezek nehéz helyzetbe hozták a leszerelési konferencia főbizottságát, amikor egy elfogadott határozati javaslat ellen foglalnak állást.

Henderson elnök közbevető indítványt tett, azonban kísérletével nem aratott sikert.

A francia lapok elkekeredett hangon írnak arról, hogy Genfben a francia álláspont nem tud eredményre jutni. A lapok azt írják, hogy Brüning, Stimson és Simon összeesküvést szöttek Tardieu ellen. A leszerelési konferencián meg akarták zsarolni Franciaországot, hogy aztán tulzott leszereléssel veszélybe kerüljön a francia állam biztonsága.

A leszerelési bizottság lelki leszerelési albizottságában Apponyi Albert gróf magyar delegátus nagy

beszédet mondott.

Hangsúlyozta, hogy a béke érdekében elsősorban a lelki leszerelésre van szükség. A népek lelkéből ki kell irtani minden haragot, minden gyűlöletet.

Azután támadta azt az álláspontot, amely az ifjuság katonai kiképzése ellen foglal állást. Tagadja, hogy az ifjuság katonai kiképzése növelné a háborus szellemet. Ez a kiképzés arra szolgál, hogy az ifjuságot fegyelmezettségre neveljék. Amióta Magyarországnak nincsen általános védkötelezettségen alapuló hadserege, kénytelen zsoldos hadsereget tartani. Minthogy azonban így nem minden fiatalember kerül a katonasághoz, ahol fegyelmet ta-

nulna, a magyarok kénytelenek más módon gondoskodni arról, hogy az ifjuság fegyelmezett nevelésben részesüljön.

Az általános védkötelezettség éppen úgy nem éleszti a háborus gondolatokat, mint azt nem teszi az ifjuság katonai kiképzése sem.

A leszerelési konferencia főbizottsága elfogadta a szövegezési bizottság által beterjesztett határozati javaslatot, amely szerint

a konferencia programja egyelőre nem a fegyverkezés csökkentése, hanem a fegyverkezés korlátozása.

A főbizottság ezzel a szakaszonkint való leszerelés mellett foglalt állást.

Hamisan kártyáztak az arisztokraták Bécs egyik előkelő klubjában

Bécsben szenzációs kártyaaffér történt, amelynek már három letartóztatottja is van. A Wiener Klub vezetőségét néhány hét előtt bizalmasan figyelmeztették, hogy a klubban hamis kártyajáték folyik. A klub vezetősége megbizta Kühlberger József komornyikot, hogy figyelje a játékosokat és tegyen jelentést, ha valamit észlel. A komornyik egy nap felkereste az elnököt és elmondotta, hogy gelsei Guttmann Ottó báró, Menasse Henrik báró és Berzeviczy György ügyesen megjelölt kártyával játszanak, ami lehetővé teszi számukra azt, hogy állandóan óriási összegeket nyerjenek. Kiderült az is, hogy a hamiskártyázásban nemcsak a három megvádolt bűnös arisztokrata,

hanem a bűnös komornyik is, aki őket leleplezte. A három klubtag vele megállapodást létesített, hogy őket a kártyacsallásban segíti. Ez akképpen történt, hogy Berzeviczy délutánoként feljött a klubba és a megjelölt kártyát magával hozta, amelyet a komornyik átvett tőle és amikor este a játék kezdődött ahhoz az asztalhoz, amelynél megbízói játszottak, a cinkelt kártyát adta. Eleinte pontosan fizették ezért neki a kikötött összeget, később azonban ezt nem tartották be és ezért árulta el őket. A bécsi rendőrség letartóztatta Guttmann Ottó bárót, Menasse Henrik bárót és Kühlberger József komornyikot. Berzeviczy György megszökött.

A kártyaafférnek már két halottja

Modern és szép
hálóok és ebédhálóok
jól és olcsón csakis
Sieboldnál,
Timisoara II. Str. Telegrafului 19
TELEFON 6-99

is van. Lévy Hermann dr. derma-

tológus és a felesége, akik gyakori vendégei voltak a Wiener Klubnak és a játékokban is résztvettek, hétfőről keddre virradó éjjel morfiummal megmérgezték magukat és meghaltak. Mindketten kedd reggelre voltak a rendőrségre beidézve és amikor nem jelentek meg, detektívet küldtek értük, aki mindkettőjüket holtan találta már. Mára újabb lelepleztetéseket várnak.

A rendőrség megállapította, hogy az öngyilkosság lett Lévy dr. orvos a hamiskártyások nyereségéből negyven százalékos részesedést kapott. Eszerint tehát kétségtelen, hogy az öngyilkosságot a leleplezéstől való féltelmében követte el.

A nyári időszámítás és a nyári menetrend egymást nem zavarják

A Déli Hírlap elsőnek közölte az új nyári vasuti menetrendet, amelyet május 21-ről 22-re virradó éjjel léptetnek életbe. Tekintettel arra, hogy ugyanakkor bevezetik az új időszámítást, vagyis az órákat egy órával előbbre tolják, szükségessé vált, hogy a nyári menetrend ügyében Bukarestben új tanácskozást folytassanak. Ezen a tanácskozáson a temesvári kerületi vasutigazgatóságot Franz Károly és Rafics János vasuti főtisztviselők képviselték. A tanácskozáson megállapították, hogy az időnek egy órával való előretolása a temesvári vasutigazgatóság területén az elkészített nyári menetrenden semmi változtatást nem tesz szükségessé. A nyári menetrend abban a formában lép életbe, amint azt már közöltük. Változás mindössze a bázisai vonalon lesz, mert a bázisai vonatok nem fogják a resicai vonatnak Vojteken csatlakozó függvényeit képezni, hanem egészen Temesvárig közlekednek majd.

Leány volt

még öt évi házasság után is

A nagykanizsai törvényszék különös ügyet tárgyalt. Pátri Lajos balatonmagyaródi lakos nemrég meghalt és vagyonát rokonai örökölték. Pátri özvegye akkor a bírósághoz fordult és kérte, azokat a vagyon tárgyakat, amelyek őt, mint törvényes feleséget megilletik. Az örökösök ezzel szemben azzal érveltek, hogy a fiatal asszony az öt évig tartó házasság alatt nem élt olyan életet, hogy méltó volna az örökségre. Az örökösödési per legutóbbi tárgyalásán a fiatal asszony ügyvédje orvosi bizonyítványt terjesztett a bíróság elé. Az orvosi bizonyítvány nemcsak az örökösök között keltett meglepetést, hanem a bíróság tagjai is csodálkozással olvasták, mert a bizonyítványból az derült ki, hogy özvegy Pátri Lajosné az öt évi házasság és a mostani özvegy után még leány, tehát a házasság alatt is kifogástalan erkölcsi életet folytatott. A feltűnést keltő bizonyítvány alapján most már rövidesen ítéletre kerül a sor, amely minden bizonnyal megítéli az asszony követelését.

Minden munkakereső embert a megfelelő helyre kell állítani és elsősorban a városi munkások elhelyezésével kell a munkanélküliséget enyhíteni

Grofsorean Kornél dr. főpolgármester kezdeményezésére tegnap délelőtt a városháza nagytermében a munkaközvetítés egységesítése érdekében nagyszabású konferencia volt. A tanácskozáson a város részéről a főpolgármesteren kívül résztvettek az összes városi vállalatok vezetői, az állami munkafelügyelőség részéről jelen volt Hanes munkaügyi vezérfelügyelőhelyettes, az állami munkaközvetítő hivatal részéről jelen volt Milovan Traján. Ezenkívül ott voltak a missziótársulat és a szakszervezetek munkáshelyező szerveinek képviselői. A főpolgármester meghívására megjelentek végül a különböző ipari szakmák munkaadói is.

A főpolgármester nyitotta meg az értekezletet és hangsúlyozta, hogy a munkások elhelyezésének egységesítését szükségessé teszi az a körülmény, hogy elkerülhető legyen az idegen munkásoknak a városba való túlságos beözönlése.

Az idegen munkások alatt nemcsak a külföldieket kell érteni, hanem azokat a falusi munkásokat is, akik a városban különböző munkálatoknál dolgoznak. Az idegen munká-

RONNY

sok elveszik a városi munkásság elől a kenyeret és nagyban hozzájárulnak a munkanélküliség fokozásához. A külföldön dolgozó román munkásokat mind hazaküldik és a városnak eddig több mint száz ezer leibe került ilyen munkásoknak, akik teljesen lerongyolódva és kiéhezve érkeztek Temesvárra, az innen való hazaszállítására. Azonban nem szabad a várost kínai fallal sem teljesen körülvenni, hanem bizonyos mértékig be kell engedni az idegen munkásokat is, mert ezek alkalmazása nivellálólag hat a munkabérek kialakulására.

Azonban az idegen munkások száma legfeljebb harminc százalékat teheti ki az összes munkásságnak.

Oláh Sándor szerelési vállalkozó javasolja, hogy az idegen munkásokról készítsenek tablót. Körülbelül háromezer idegen munkás dolgozik Temesvárott és ha ezeket sikerülne temesváriakkal felváltani, akkor Temesvárott mindjárt megszűnne a munkanélküliség.

Kovács István az ipari munkaadók szindikátusának elnöke sze-

Olcsó férfiruhát

mérték után ha készítettetni kíván,

jöjjön

Máthé Demeter

uri szabóhoz

Gyárvaros, Fő-utca 18.

Elsőrangú munka!

Eddig még nem létező olcsó árak!

Facon már 600 leitől kezdve.

Pontos kiszolgálás!

rint az állami munkaközvetítő hivatal eddig szűk keretek között dolgozott. Szükségesnek tartja ezeket a kereteket kibővíteni, bizottságot alakítani, amelyben képviselve legyenek a munkaadók, a munkások és a különböző érdekeltségek munkaközvetítő szervezetei.

Azonkívül szükségesnek tartja, hogy a munkalehetőségeket és a munkakereséseket szakmák szerint falragaszokon hozzák mindenkor nyilvánosságra.

Végül rámutatott annak a szükségességére, hogy első sorban a városi vállalatoktól távolítsák el a sok idegen munkást, akiknek a legtöbbje odahaza házzal és földdel rendelkezik és így megvan a megélhetése falun is.

Pirovsky Károly szükségesnek találja, hogy a külföldi munkásokkal szemben éppen olyan szigorúan lépjenek föl, mint azt a külföldön teszik a romániai munkásokkal. Románia a külföldi munkásokkal szemben túlságosan lojális. Az idegen munkásoknak a minimumra való szorításán kívül szükségesnek tartja a nyolc órai munkaidő szigorú betartását is.

Hanes vezérfelügyelőhelyettes hangsúlyozza, hogy **az állami munkafelügyelőség szigorúan megrostálja**

azokat az idegen munkásokat, akiknek tartózkodási engedélyt ad.

Ami a munkaközvetítést illeti, úgy véli azt a legmegfelelőbbnek, hogy az a munkafelügyelőség ellenőrzése mellett történjék.

A tanácskozás során még számos felszólalás történt. Grofsorean Kornél dr. főpolgármester hangsúlyozta, hogy a kérdést nem szabad túlságosan bürokratikus szellemben kezelni, hanem a gyakorlati élethez kell alkalmazkodni.

Azon kell igyekezni, hogy minden munkakeresőt megfelelő helyre tegyenek és elsősorban városbeli munkások elhelyezésével enyhítsék a munkanélküliséget.

Végül elhatározták, hogy az állami munkaközvetítő hivatal mellé bizottságot küldenek ki, amelyben képviselve legyen a város, a vármegye, a kereskedelmi és iparkamara, az ipari munkaadók szindikátusa, valamennyi szakszervezet, a munkásság, továbbá a munkáshelyezővel jelenleg is foglalkozó Katolikus Munkásegylet és a Missziótársulat. Ezek a szervezetek külön összejöveteleiken fogják megállapítani kiküldötteik névjegyzékét, amelyet aztán a városhoz juttatnak el.

Angol lap fantáziája

A szélhámos gyufakirály nem lett öngyilkos, hanem helyette egy viaszbabut temettek el és ő maga Szumatra szigetre szökött

Az Exchange Telegraph a Kreuger-ügy botrányaival kapcsolatosan fantasztikus dolgot ír. A lap állítólag beavatott helyről szerzett információ alapján azt írja, hogy Kreuger Ivar nem is halt meg, nem lett öngyilkos és most is életben van. Az öngyilkosságot csak kitalálták, hogy Kreugernek lehetőséget adjanak az eltűnésre. Kreuger ágyába egy viaszbabut fektettek és ugyanazt helyezték el aztán a koporsóba is, amelyet Stockholmba szállítottak

és ott etemették. Hogy Kreuger állítólagos öngyilkossága körül rejtély lappang, arra a lap abból a körülményből is következtet, hogy az öngyilkosság állítólag délből történt volna és azt mégis csak este hozták nyilvánosságra. Figyelemreméltó és Kreuger halála ellen szól az a körülmény is, hogy a halálos szobába nem engedtek be senkit és a koporsóhoz sem engedtek közel senkit, amíg azt légmentesen le nem zárták. Az angol lap tudni véli,

hogy Kreuger Ivar Szumatra szigetére szökött. Tudta, hogy koncertjének összeomlása elkerülhetetlen és a botrány elmulását ott akarja bevárni. A londoni lap ehhez a mese-szerű riporthoz még azt is hozzáfüzi, hogy most Szumatrából nagy mennyiségű olyan szivart rendeltek, aminőt Kreuger szokott szivni és amelyet külön gyártottak az ő részére.

RONNY

Csizmájával

agyonrugdosta feleségét, akinek hat bordáját betörte

Szigetváron tegnap Delibeli János ötvenhat éves gazda, aki egyenes leszármazottja az 1556. évi szigetvári védősereg egyik katonájának, haragjában megölte a feleségét. Az idős gazda jókedvűen tért haza a korcsmából, amiért a felesége, akivel egyébként mindig a legjobb egyetértésben élt, szemrehányással illette. A gazda a neki szokatlan szemrehányás miatt annyira feldühödött, hogy a feleségét a földre teperte és a csizmájával rugdosta, majd kiment a szőlőjébe és ott magában mulatott. Este hazatért a mezőről a fia és a lánya, akik anyjukat a szoba padlóján holtan találták. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy az asszonynak hat bordáját törte be férje csizmája. Delibeli János letartóztatott. Kihallgatásakor tettét beismerte.

Bánsági postások

lelkiismeretes szolgálatának elismerése

A király több bánsági tisztviselőnek huszonöt évi hű szolgálatuk elismerésül emlékérmét adományozott. Ezt az emlékérmét a temesvári postaigazgatóság szolgálatában Zacharia Antal postaigazgató, Kováts Jenő dr. felügyelő, Gabunea Tivadar a postautalványosztály főnöke, Orbán József, Negoita János, Ursulescu Lucian, Smantiuc Konstantin, Megyeri József, Pálincás Aladar, Istvanescu Pál, Vékony Lajos, Nyuli István, Müller Géza, Papp Károly telefonalgazgató, Weidmann Miklós a telefonosztály főnöke kapták meg. Ezenkívül Donna Viktor és Kovács Sándor karánsebesi, Pronay Károly, Sposta Károly és Toldi Sándor lugosi, Szabó János orsovai és Kostelin Márton lippai postafőtisztviselők részesültek a kitüntetésben. A postaigazgatóság tisztviselői karában Bernhardt Gyula, Grochmal Pál, Lazarov Katalin, Eckert Eleonora, Pfniesz Irma, Munczendorfer Erzsébet, Frates Valéria, Németh Anna, Schreiber Stefánia, Dupak Eteleka, Schiller Irén Temesvárról, Pásztor Konstantin és Echert József Lugosi, Preiner Alajos és Holossi Vilma Lippa, valamint Weldinger Hermína Oravica részesültek még ebben az emlékéremben. Az altiszti karban Jordache Konstantin, Berwinkel Károly, Lupu Miklós, Oberle Fülöp, Szilágyi Miklós, Fodor János, Samu Lajos, Holosi Pál, Faber Mátyás, Jordache Sándor, Braun Ferenc, Horváth János, Nagy József és Megyeri Éliás Temesvárról, Babarczy József Oravica, Martin Mihály Zombolya, Tibold György és Schnaller Antal Lippa valamint Gerlach Péter Nagyszentmiklós kapták a szolgálati elismerést.

CAPITOL MOZI:

Április 20-21.

DOINA MOZI:

Április 21.

APOLLO MOZI:

Április 22-23-24.

CONCORDIA MOZI:

Április 26.

CRETA GARBO

legújabb szerepében:

YVONNE

Nagy beszélfilm.

A párisi bohémvilág színes és finom életének filmje.

Szereplők:

ROBERT MONTGOMERY - LEWIS STONE

Rendezte: CLARENCE BROWN.

Metro-Goldwynfilm.

Előadások: 5-7-9 órákor.

Vasár- és ünnepnapokon: 3-5-7-9 órákor.

Déli Hírnap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGYTER
4. SZÁM.

ELOFIZETÉSI ARAK:

Havonta 80, negyedévre 240, fél
évre 450, évente 900 lei. — Kült
földre: havonta 110, negyedévre
330, felévre 600, évente 1200 lei
vagy egyenlő értékű valuta.

Telefon:

2-52 este 9 után 7-65 és 2-42

A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.

A „Victoria” nyomda nyomása

Molnár Róza

Érdélyi festőművész, az új művé-
leti irányok, legmarkánsabb kép-
selője. Igazi művészember, aki az
érdélyi tehetségek sorából kitörve, a
saját egyéni útját járja és létreve a
egyszokott ösvényről, a művészet belső
ingólásából hevítoe keresi az újat, a
újat és szépet. Rögös utat a művé-
szet útja, de különösen az Molnár
Rózának, aki új csapásokon halad és
új irányokban kutatja az örök szé-
pét. A kitűnő erdélyi festőművész
budapesti Réthy mester tanítványa
volt, majd Párisban egészítette ki ta-
nulmányait és nagyszerű képességei-
en megizmosodva tért vissza rövid
érdélyi utra. Első tárlatát három év
előtt Nagyváradon rendezte és mű-
vészi ihlettel mintázott képeivel álta-
lános feltűnést keltett. A kiállítást
szorgalmazta az éppen Nagyváradon
tartózkodó Charles Rotschildné is és
sokféle tónusu, művészi lelkületre
alkalmas képei annyira megnyerték tet-
szőjét, hogy több képet vásárolt.
Egyenakkor Nagyvárad városa a vá-
rosi képtár részére is vásárolt képe-
ket. Első sikere után visszatért Pá-
risba, ahonnan új meglátásokkal és
új képességekkel érkezett meg. Erősen fel-
tűnő lendülő művészi karrierjének má-
sodik állomása Bukarest volt, ahol
szólt, tehetséget és merészséget sugárzó
képeinek rendkívüli sikere volt. A
Párisi tanulmányút és a bukaresti
képtár után Erdély több városában, így
legutóbb Nagyváradon rendezett kiál-
lítását és képeivel, amelyek az újsze-
rűség mellett az elmélyülő tudás va-
rássával hatnak, mindenütt szép si-
kereket ért el. Molnár Róza az er-
délyi városokban rendezett kiállításai
után most Temesvárott mutatkozik be
és a Lloyd-klubban ma délelőtti
tizenegy órakor megnyitja tárlatán mu-
tatja be nagyszerű képeit.

RONNY

— Szombaton általános munka
szünet. Szombaton, április 23-án, a
görög keleti egyház Szent György
ünnepén, általános munkaszünet lesz.
A gyárakban, a műhelyekben és
hivatalokban nem dolgoznak, a ban-
kok és üzletek zárva maradnak és a
lapok nem jelennek meg. A mérszár-
székek, péküzletek és tejszarnokok
délelőtti tizig nyitva tarthatnak és a
piac is délelőtti tizig véget ér.

— Kitüntető megbízás. Meg-
tisztelő kitüntetés érte Taranu
Viktor kerületi pénzügyi főellenőrt.
A pénzügyminisztérium hét vezér-
igazgatói állást rendszeresített és az
egyik ilyen állást Taranu Viktorral
töltötték be.

— Ezüstlakodalom. Szép családi
ünnepély keretében ülték meg Sár-
di János ujszentesi gazda és felesége,
született Szabó Teréz, házasságuk
huszonötödik évfordulóját. Az ezüst-
lakodalmas házaspár ünnepélyt ren-
dezett, amelyen az ismerősök jóki-
vándságokkal halmozták el a jubiláns
házastársakat.

— Goga resciai híveinek gyűlése.
A Goga vezetése alatt álló nem-
zeti agrárpárt Resicán gyűlést tar-
tott, amelyen Teicu János dr. volt
prefektus, a párt krassói tagozatá-
nak elnöke, politikai beszámolót
mondott. Buza oravica tanár Goga
személyiségéről beszélt. Peia János
a resciai szervezet főtájkára, meg-
határozott módon ecsetelte azt a kétség-
beesést, amely Resicán urrá lett és
egyetlen reménységük Goga, aki
kivezetheti az országot a bajból.
Popisti nyugalmazott ezredes a szó-
rényi szervezet nevében szólalt fel.

RONNY

— Az árvíz temesi pere. Vidri-
ghin Sztan, volt vasuti vezérigaz-
gatónak Temes megye ellen az ár-
vízből kifolyólag indított kártéri-
tési perében Nasturas járásbíró
tegnap folytatta a tárgyalást. Nyolc
tanut hallgattak ki, akiknek javarés-
ze kijelentette, hogy a Kis-Bereg-
szó melletti védőgát átvágása a
község megmentése érdekében mul-
thatatlanul szükséges volt. A bizo-
nyítási eljárást ezzel befejezték. A
jövő héten ítélethozatalra kerül sor.

— Temesvár régi levéltárát nem
veszik el. Jelentettük annak idején,
hogy a kultuszminisztérium a könyv-
tárak, levéltárak és a muzeumok
rendezésére öt országos vezérigaz-
gatóságot állított fel és hogy Tem-
esvárt ezeknél mellőzték. Ennek
a tervzetnek az is következménye
lett volna, hogy Temesvár régi törté-
nelmi levéltárát Kolozsvárra kel-
lett volna szállítani. A város erélyes
feliratban tiltakozott a terv ellen és
hangsúlyozta, hogy a város régi
levéltárát semmi körülmények
között nem adja ki. A város
feliratának megvolt az ered-
ménye, amennyiben a javaslatot át-
dolgozták és a kerületi kulturális
vezérfelügyelőség felállításának ter-
vét elejtik és minden levéltárat to-
vábbra is meghagynak a városok
kezelésében. A javaslat szerint a
községekben és városokban, ahol
még nincsen könyvtár, ilyeneket lé-
tesítenek és azokon a helyeken,
ahol a lakosság harminc százaléka
kisebbségi, lesz a könyvtárnak ki-
sebbségi osztálya is.

AMIKOR A KAMARA
GYORSIRÓI JEGYZETEI TÉ-
VESEK. A kamara ülései már
ellaposodnak. Tegnap a Spiri-
don egyházi alapítvány körül
forgott a vita. Cuza követelte,
hogy csakis keresztény betege-
ket vegyenek fel az alapítvány
kórházaiba. Lupu dr. mint or-
vos és ember tiltakozott, mire
Cuza azt az engedményt tette,
hogy szidó betegeket csak az-
után vegyenek fel ápolásra, ha
már nincs keresztény beteg.
Az elnök közölte, hogy a dam-
bovitai petroleumtelepek átadá-
sára vonatkozó javaslatnak a
megszavazása a gyorsirói jegy-
zetekben tévesen szerepel, mert
a javaslat még nem volt napi-
renden.

— Az Averescu-párt temesi ve-
zetője. Az Averescu-párt megalaku-
lásának tizenkettedik évfordulója al-
kalmából bankett volt Bukarestben,
amelyen a marsall nagyszabásu be-
szédet tartott. Temesvárról Imroane
Miklós dr., Bojinca Kornél,
Jorgulescu Spiridon, Tieran
Konstantin, Neicu Vazul, Jorgo-
van Szava dr., Moise Tibor dr.
és Popovici György vettek
rész. Újjáalakították a központi
végrehajtóbizottságot is és Imbroane
Miklós dr., valamint Bojinca Kornél
a központi végrehajtóbizottság tag-
jai lettek.

— Házasságok. Fehér László,
facsádi iparos, a facsádi templomban
örök hűséget esküdött Fasching
Margitnak, Gilg Antal, a Dácia-
bérli sógornőjének. Házasságot kö-
tött Szombat Péter lugosi iparos
is, aki Nacsa Annuskát, Nacsa
Imre, a Magyar Párt köztisztviselőben
álló vezetőségi tagjának leányát ve-
zette Facsádon oltárhoz.

RONNY

— Áthelyezett adóellenőr. A pénz-
ügyminiszter Ivanov Vladimir adó-
ellenőrt, akit nemrégiben Bukarest-
ből Zsombolyára helyeztek, saját ké-
relmére most a besszarabiai Ismailba
helyezte át szolgálattételre.

— Hitközségi közgyűlések. Szombaton, ápr-
ilis 23-án, délelőtti tizenegy órakor a belvá-
rosi, másnap, április 24-én délelőtti tizenegy
órákor az erzsébetvárosi római katolikus hit-
község tartja évi rendes közgyűlését.

— Halálozás. Kralics Béláné
született Nacsa Rozália hetvennégy
esztendőskorában meghalt. Az el-
hunytat férje, Kralics Béla magánzó
és fia, ifj. Kralics Béla vasuti fő-
tisztviselő gyógyolja. Temetése hol-
nap lesz.

TARDIEU ÉS MACDONALD TA-
LÁLKOZÁSA. Tardieu, aki
tegnap Genfből Párisba tért visz-
sza, ma találkozni fog Macdon-
ald miniszterelnökkel. Macdon-
ald ugyanis repülőgépen Genfbe
utazik és a lebourgati repülőté-
ren leszáll, ahol rövid ideig ta-
nácskozni fog Tardieual.

— Postások műsoros táncestélye.
A postai alkalmazottak egyesületé-
nek temesvári fiókjá május 7-én
este fél tíz órai kezdettel, a Tiszti
Kaszinó helyiségeiben műsoros tánc-
estélyt rendez, Zaharia Antal posta-
igazgató védnöksége alatt. A nivós
és gazdag műsor keretében ének-
és zeneszámok kerülnek előadásra.
A műsor után tánc, tomló, virág
és konfetti csata szórakoztatja a
vendégeket. A belépődíjak 70, 50
és 30 lei. Az egyesület tagjai és
katonatisztek ötven százalékos ked-
vezményt élveznek.

RONNY

— Nincs hely és nincs pénz a
magyar iskola részére. A nagybecs-
ke reki Magyar Közművelődési Egye-
sület felterjesztést intézett Belgrád-
ba a közoktatásügyi miniszterhez,
akitől azt kérte, hogy az iskolákban
a magyar anyanyelvű tanulók részé-
re mondja ki kötelezőnek a magyar
nyelv tanítását. A miniszter a felter-
jesztésre adott válaszában közölte,
hogy a kérelmet nem tetjesítheti,
mert sem helyiségek nincsenek a
magyar nyelv oktatására, sem pe-
dig a tanerők fizetésére nincsen fe-
dezet.

— Két asszony halálos végű til-
tott műtétje. Schmitzer Erzsébet,
huszonegy éves Máslak községbeli
asszony, tiltott műtét következtében
meghalt. A vizsgálat megállapította,
hogy a szerencsétlen fiatal teremtés
saját maga hajtotta végre önmagán
a halálos műtétet. Ugyanez okozta
halálát Becker Erzsébet negyven
éves nagykomlói asszonynak is, aki
halála előtt bevallotta, hogy a be-
avatkozást maga hajtotta végre. Az
ügyészség mindkét esetben megadta
a temetési engedélyt.

— IDŐJÁRÁS. A meteorológiai in-
tézeti jelentés: Derüléssel váltakozó
felhős időjárás várható, helyen-
ként esővel és lényegtelen hóváltó-
zással.

— A Resica-munkások még min-
dig nem kaptak bért. A múlt hé-
ten — miként erről beszámoltunk
— a Resica-művek munkásainak
küldöttsége járt Bukarestben, hogy
megsürgesse a hónapokra szóló hát-
rálékos bérek kifizetését. A küldött-
ség a legszebb ígéretekot kapta,
mert biztosították, hogy százharminc
millió leit fog az állam a Resica-mű-
veknek teljesített szállítások fejében
kiutalni, amiből ugy a tisztviselők,
mint pedig a munkások hátralékos
járandóságait kifizethetik. A munká-
sok a hir nagy örömmel fogadták,
de annál nagyobb volt a csalódásuk,
amikor az ígért pénz nem érkezett
meg Resicára. Hétfőn a munkások-
nak, akik már nagyon nyugtalan-
kodnak, több hónapi bérkövetelés-
sükre jelentéktelen előleget akartak
adni, amit azonban azok visz-
szautasítottak. A Resica-művek
igazgatója lépéseket tesz a kor-
mánytól, hogy a szükséges összeget
utalja ki. Resicán és a vállalat többi
telepei a helyzet igen feszült.

* Ha Temesvárra jön, kérje mindenütt
az ingyenes tájékoztatót. (Conducatorul prim
Timisoara.)

PETROVICs IVÁN

a közkedvelt moziművész

Pénteken és szombaton (április 22-23)

személyesen lép fel a

CAPITOL MOZIBAN



„Három napig tartó szerelem“

c. érdekfeszítő film keretében

Zsombolya elszegényedett iparosai. A zsombolyai ideiglenes bizottság legutóbbi ülésén előterjesztették az elmúlt év zárszámadatait, amelyekből kitűnt, hogy tavaly a kivett községi illetékeknek csak hatvan százaléka folyt be. A több mint három millió leit kitevő hátralékokból ez évben mindössze hatszáz ezer leit hajtottak be. Különösen nehéz az iparosoknak helyzete, akik egymásután adják vissza iparengedélyeiket. Az év első három hónapjában tizenöt zsombolyai pékmester szolgáltatva vissza iparengedélyét.

Férfiszövetek

140 leitől kezdve a legfinomabb angol minőségig mélyen leszállított árak mellett kaphatók

Rabong és Schneidernél

Temesvár-Belváros, Szent György-tér
Róm. kath. püspöki palota.

A drága belföldi papir. Bukarestben mozgalom indult meg, hogy a kormány szavazza meg a papírvám csökkentésére vonatkozó javaslatot, vagy pedig a papírgyárak csökkenték az árakat. Az érdekeltek megállapították, hogy a romániai papirkartell évek hosszú sorsa óta horribilis hasznot ért el. A mozgalom résztvevői tegnap újabb értekezletet tartottak és felkértek Iorga miniszterelnököt, hogy igazságos kérésüket támogassa.

* **A létfentartási ösztön** azt parancsolja mindenkinek, hogy a fertőzési lehetőségek ellen védekezzék. Ezt bárki könnyen elérheti a Brixol-készítményekkel, amelyek pasztillák, tabletták, szappan alakjában és tubusokban is kaphatók. **Vezérképviselet Schnitzár Ferenc,** Boksánbánya. A Brixol-készítmények megrendelésére előjegyzéseket az **Otzi** nas boksánbánya papirkereskedés fogad el.

— **Hurokolódás botrányos incidenssel.** Lippán feltűntést keltő esemény történt, amelynek szenvedő szereplője **Perlus József dr.** nyugalmazott lippai orvos. A hatvanéves orvost házigazdája, **Molnár László** vaskereskedő és ennek öccse **Molnár Gyula** megtámadták, mert az öreg ur ki akart költözni az árvíz által megrongált lakásából. **Perlus Józsefnek** a házigazda még apilis elején felmondott. A nyugalmazott orvos azonban nem várhatta be az iszappal elborított lakásban a május elsejét és úgy határozott, hogy még eljőre előtt kiköltözik. A költözködésnél megjelent **Molnár László** háztulajdonos és öccse is, akik az egy havi hátralékos lakbért követelték, majd inzultáltak az öreg urat. A botrányos esetnek a bíróság előtt lesz folytatása.

A tengeri árának szabályozása. Párisban Argentína és Románia megbízottai hetek óta tárgyalásokat folytatnak a kukorica értékesítése tekintetében. Arról volt szó, hogy a két állam közös alapon szervezze meg az eladást, mint legtöbb tengerit termő állam. A tárgyalásokat tegnap Párisban befejezték és a következő megegyezés létesült. Amennyiben Románia és Argentína kormányai úgy látják, hogy a tengeri értéke minimális nivóra esett, úgy közös elhatározással a tengeri eladását és annak ekszportálását beszüntetik mindaddig, amíg a tengeri a világpiacon ismét megfelelő árhoz jut.

* **A Déli Hírlap Budapest**en állandóan olvasható a dunaparti Bristol szálloda hallgatóiban.

Színház

Ma és holnap este a magyar társulat nem játszik, szombaton és vasárnap három-három előadás lesz

A bukaresti Nemzeti Színház két napos temesvári vendégjátéka miatt a magyar színház ma és holnap, csütörtök estéi előadásai elmaradnak. A csütörtökre kitűzött **Maya** előadását pénteken este félkilenc órakor tartják meg **Karácsonyi Ilivel** a címszerepben. A **Maya** többi szerepeit **Ihász Aladár,** **Tompa Béla** **Putnik Bálint,** **Selmeczy Mihály,** **Jávora Alfréd,** **Indra Manyi** és **Stoll Béla** játsszák.

Szombaton három előadást tart a magyar színház. Dél előtt tizenegy órakor a **Mágnás Miska** kerül színré

Ihász Aladárral a címszerepben, míg a női szerepeket **Karácsonyi Ili** és **Indra Manyi** alakítják. Az előadást egészen olcsó helyárakkal tartják meg. Szombaton délután három órai kezdettel a **Hawai rózsájának** lesz az első délutáni előadása rendezes helyárak mellett, míg este hat órakor **Kálmán Imre** hangulatos operettjét, a **Csárdáskirálynőt** ujtja fel az operettegyüttes. A **Csárdáskirálynő** vezetés szerepeit **Karácsonyi Ili,** **Indra Manyi,** **Kiss Mariska,** **Ihász Aladár,** **Tompa Béla,** **Selmeczy Mihály,** **Putnik Bálint** és **Stoll Béla**

játszák.

Vasárnap délelőtt tizenegy órakor **Viktória** operett kerül felújításra, nagyon olcsó helyárakkal. Délután öt órakor a **Marica** grófnőt adják elő **Karácsonyi Ilivel,** **Indra Manyival,** **Kiss Mariskával,** **Ihász Aladárral,** **Tompa Bélával,** **Putnik Bálinttal,** **Selmeczy Mihállyal** és **Stoll Bélával.** A vasárnapi délutáni előadást rendezes helyárakkal tartják meg. Vasárnap este félkilenc órakor **Erdélyi Mihály** kitűnő operettjének, a **Tul** a **Dunán Baranyában** lesz a bemutató előadása, amelynek főszerepeit a társulat legjobb erői játszák.

Jegyek az összes előadásokra már válthatók a színházi pénztárnál.

Bécsi komikusok társulata Temesvárott. A bécsi Theater der Komiker két napos vendégszereplésre Temesvárra érkezik. A híressé vált színpad a nagy Eisenbach örökét kultiválja egészen kivételes sikerrel. A bécsi társulat vezetője **Berg Ármín,** akinek fellépése mindenütt a legnagyobb sikert jelenti. Méltó társai **Springer Ármín** és a társulat többi erősségei. A kiváló színtársulat vendégjátéka csak két napig fog tartani és valószínűleg május elsejére és másodikára esik.

A magyar színház heti műsora

Pénteken este félkilenc órakor: **Maya** (Nagyon olcsó helyárakkal)

Szombaton délelőtt tizenegy órakor: **Mágnás Miska** (30, 20, 15 és 10 leies helyekkel)

Szombaton délután három órakor: **Hawai rózsája** (Rendez helyárakkal)

Szombaton este hat órakor: **Csárdáskirálynő** (Karácsonyi Ilivel a címszerepben)

Vasárnap délelőtt tizenegy órakor: **Viktória** (Mozihelyárakkal)

Vasárnap délután öt órakor: **Marica** grófnő (Karácsonyi Ilivel a címszerepben, rendezes helyárak)

Vasárnap este félkilenc órakor: **Tul a Dunán Baranyában** (Bemutató előadás)

— **Tommy és Társa.** A Bányási Magyar Közművelődési Egyesület Bessenyeylepi gárdája (a Magyar Párt volt mükedvelői) vasárnap, április 24-én délután négy órakor előadják a **Tommy és Társa** című operettet. A címszerepet **Sztáron Juliska** alakítja. Az előadás után tánc. — **Anyakönyvi hírek.** Születtek: **Tirioiu Mária,** **Cilcer Ferenc** és **Mayer János.** Meghaltak: **Solyosi Eszter 85,** **Bender Péter 47,** **Cosac Erzsébet 25,** **Ponia Florea 26,** **Kralits Rozália 76,** **Petronaeantiu Erzsébet 26** és **Baum Lambert 54** éves korában.

— **A bethlenházi magyar műkedvelők előadása.** A bethlenházi magyarság sikeres mükedvelői előadást rendezett, amelyen nemcsak Bethlenháza magyarsága jelent meg teljes számban, hanem vidékről is számosan jöttek el. Előadásra kerültek a **Táncos Feri** fogsága, **Mari katonája,** **Fogyókúra** és a **Csendes Juli** című egyfelvonásos vígjátékok. Az egyes szerepeket **Szöke Ferenc,** **Szabó Rozália,** **Szabó Mihály,** **Balla Tamás,** **Rávay Mária,** ifj. **Kósa József,** **Szabó Lajos** és **Geller István** játszották, akik valamennyien pompásan oldották meg feladatukat. Az előadás végén a mükedvelők nevében **Szöke Ferenc** mondott köszönetet a megjelenteknek, akik szívesen jöttek el a bethlenházi magyar mükedvelők első előadására és ezzel megmutatták a magyar kultúra iránti szeretetüket, amely az ifjúságot további munkára serkenti. A siker körül a szereplőkön kívül nagy érdemeket szerzett **Fulda Károly** tanító, aki a darabokat betanította és nagy körültekintéssel rendezte.

15 leiert egyszer
60 leiert egész hétig

HIRDETJÜK KIADÓ LAKÁSÁT!

A hirdetés díja előre fizetendő

Butorozott szoba

külön bejárat, teljes komforttal, fürdőszobával teljes ellátással azonnal
Belváros, Szt. György-tér, Temesvári Bank palota 4. em. (Lift).

2 butorozott szoba külön bejárat

fürdőszoba használat, Józsefváros. Bul. Carol 46. földszint jobbra. Megtekinthető 12—2-ig.

2 szoba konyha május 1-re

Józsefváros, Strada Gen. Foch 46. (Fröbl-Preyer-utca sarok). Gyárvaros, Indóház-ut. Közelebbit: Maszalisits gyógytár (Széna-tér)

2 szoba konyha (modern) balkonnal május elsejére

Józsefváros, Begabalsor 20/a.

3 szoba konyha azonnal

Gyárvaros, Indóház-ut. 6. Hecht és Löblnél.

3 szoba konyha balkonnal azonnal

Józsefváros, Strada Gen. Foch 46. (Fröbl-Preyer-utca sarok). Józsefváros, Begabalsor 20/a.

3 szoba konyha (modern) május 1-re

Belváros, Temesvári bank palota. Gyárvaros, Pacsirta-ut. 19. Gyárvaros, Andrassy-ut 1. Adler üveges. Erzsébetváros, Mühle Vilmos-utca 11. Közelebbit a ház mesternél. Gyárvaros elején főútvonal mellett. Közelebbit: Dr. Feld Kálmán. Belváros, Deák-ut. 3. Telefon: 9-25.

Belváros, Nador-ut. 2. (uj 1.) Közelebbit: Goldmann ékszerész Löffler-palota.

4 szoba konyha (modern) május 1-re

Erzsébetváros, Batthány-utca 7. Közelebbit: Dr. Gyulay, Jenőherceg-ut. 8. Telefon: 23-34. Belváros, Temesvári Bank palota. Belváros, Erőd-utca 12. Gyárvaros elején, főútvonal mellett. Közelebbit: Dr. Feld Kálmán Deák-utca 3. Telefon: 9-25.

4 szoba konyha (modern) augusztus 1-re

Józsefváros, Skudier-tér. Közelebbit: Dr. Feld Kálmán Deák-utca 3. Telefon 9-25.

5 szobás

komplett modern elsőemeleti lakás Belváros szívében. — ügyvédnek, orvosnak kiválóan alkalmas Cim a kiadóban

Szakbérletet közvetít

Brummerton boy
Telefon: 17-24.
Temesvár, I.

Műhely v. raktár

Józsefváros, Bulev. Carol 37/34. Gyárvaros, főútvonal mellett. Közelebbit: Dr. Feld Kálmán Deák-utca 3. Telefon: 9-25.

Irodának

május 1-re

2 szoba

Belváros, Kossák-ház.

Irodahelyiség

azonnalra

3 szobás

Kereskedők bankja, Városház-utca. Telefon: 4-63.

Irodának

hivatalnak alkalmas nagyobb helyiség, Belváros központjában pénztár teremmel. — Cim a kiadóban.

Irodahelyiség

(műhelynek is alkalmas)

május 1-re

Belváros, Mercy-utca 3. Közelebbit: Dr. Gyulay, Jenőherceg-utca 8. sz. Telefon: 23-34.

Üzlethelyiség

azonnalra

Belváros, Erőd-utca 12. Józsefváros, Bulv. Carol 12 Renner.

Belváros, Keresk Bankja város-ház-utca. Tel. 4-63. Belváros, Nador-ut 2 (uj 1/a) Bővebbet: Goldmann ékszerész Löffler-palota.

Üzlethelyiség

május 1-re

Belváros, Mercy-utca 3. Közelebbit: Dr. Gyulay, Jenőherceg-utca 8 szám. Telefon: 23-34. Józsefváros, Bulv. Carol 15 Gyárvaros, főútvonal mellett. Erdéklődni: Dr. Feld Kálmán, Deák-utca 3. Telefon: 9-25

Rádió

Szerda (április 20.) Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: Róma és könnyű zene. 7 óra 10: Zenekari hangverseny. 8 óra 40: Massini operaekekéső hangverseny. 9 óra: Fuvolahangverseny. 9 óra 45: Tremor zongoraművész hangverseny. 10 óra 15: Szarvas hegedűművész játéka. Budapest. 10 óra 15: Zenekari hangverseny Salyólyiné-Berkes Biri (ének), Sachs René (zongora) és Plán Jenő (hegedű) közreműködésével, közben hírek. 1 óra: Déli harangszó az egyetemi templomból. 1 óra 5: Gramofonzene, közben hírek. 3 óra 45: Árfolyamhírek. 5 óra: Tádás György felolvasása: A hírszolgálat fejlődése Magyarországon. 5 óra 45: Hírek. 6 óra: Ifj. Gondai Béla felolvasása: Otthonunk híres disztitése. 6 óra 35: Az operaház tagjából alakult zenekar hangverseny. 8 óra 20: Gida Zella hangverseny. 8 óra 55: Doros György dr. előadása: A vívósport és a nézőközönség. 9 óra 15: Rádya pandurjától a mai nőtörig. Utána hírek, majd Szatmári Tibor hangverseny. 12 óra: Radios Jóska és cigányzenekarának hangverseny a Valászkürt-szállóból. Bécs. 12 óra 30: Zenekari hangverseny. 1 óra 40: Gramofonzene. 4 óra 30: Ifjúsági hangverseny. 6 óra: Délutáni hangverseny. 8 óra 35: Operaelőadás. 11 óra 5: Szórakoztatózene. Belgrád. 1 óra 5: A rádiózenekar hangverseny. 5 óra: Gramofonzene. 6 óra: Népdalok. 10 óra: Gramofonzene. 10 óra 30: Bicski énekesnő és Slatin hegedűművész hangverseny. Langenberg. 6 óra: Délutáni hangverseny. 9 óra: Operettársulatok és keringők. 1 óra 5: Hírek, majd tánczene. Milánó. 8 óra: Könnyű zene. 9 óra 30: Gramofonzene. 9 óra 45: Szimfónia, utána zenekari hangverseny. Prága. 7 óra: Gramofonzene. 9 óra: D'Indy-énekesnő. 10 óra: Mozart: A csalafinta keresztőnő című operájának előadása. Róma. 9 óra 5: Operaelőadás. Stockholm. 8 óra 30: Hangverseny. 9 óra 15: Diákhar hangverseny. 11 óra: Tánczene. Strassburg. 7 óra 30: Zenekari hangverseny. 8 óra 45: Jazz-band. 9 óra: D. Elszázi-est. 11 óra 50: Tánczene. Varsó. 1 óra 35: Gramofonzene. 10 óra 30: Ének-zámok. 10 óra 50: Zenekari hangverseny. 12 óra: Tánczene.

Csütörtök (április 21.) Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: Róma és könnyű zene. 7 óra 10: Zenekari hangverseny. 8 óra 40: Gramofonzene. 9 óra 10: Szimfonikus hangverseny. Budapest. 10 óra 5: A rádió házikvintettjeinek hangverseny, közben hírek. 1 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 1 óra 5: tótfalusi Horváth Jancsi és cigányzenekarának hangverseny, közben hírek. 3 óra 45: Árfolyamhírek. 5 óra: Czeke Vilma mesél a gyermekeknek. 5 óra 45: Hírek. 6 óra: Gazdasági előadás. 6 óra 30: Friss Antal gondokaművész hangverseny. 7 óra 30: Munkásdalárdák hangverseny. 8 óra 15: Lászlóffy Margit zongorahangverseny. 8 óra 50: Nagy Endre humoros előadása. 9 óra 10: A kopenhágai rádióállomás műsorának közvetítése, közreműködik a dán rádió szimfonikus zenekara, a Palestina kórus és Polmer Jensen (zongora). A szünetben hírek, a hangverseny után hírek, majd Toll Árpád és Toll Jancsi cigányzenekarának hangverseny a Kovacszevic-étteremből. Bécs. 12 óra 30: Szórakoztató zene. 1 óra 40: Gramofonzene. 5 óra: Düringer énekesnő és Harun zongoraművész hangverseny. 6 óra 5: Gramofonzene. 9 óra: Katonazene. 10 óra 25: Kopenhága közvetítése. 11 óra 30: Jazz-band Petrov Emil énekszámával. Belgrád. 12 óra: Gramofonzene. 1 óra 5: A rádiózenekar hangverseny. 5 óra: Gramofonzene. 5 óra 45: Szórakoztató zene. 9 óra 15: A kopenhágai rádióállomás műsorának közvetítése. Langenberg. 6 óra: Délutáni hangverseny. 9 óra 15: Európai hangverseny Kopenhágából. 11 óra 15: Hírek, majd zenekari hangverseny. Milánó. 8 óra 5: Szalózne. 8 óra 30: Gramofonzene. 10 óra: Operaelőadás. Prága. 8 óra 20: Zenekari hangverseny. 9 óra 10: Kopenhága közvetítése. Róma. 9 óra 45: Nagy hangverseny Róma alapításának ünnepére. Stockholm. 11 óra: Kamarazene. Strassburg. 7 óra 30: Zenekari hangverseny. 8 óra 45: Szórakoztató zene. 9 óra 30: Könnyű zene. Varsó. 9 óra 10: Európai hangverseny közvetítése Kopenhágából. 11 óra 30: Tánczene.

HOTEL CONTINENTAL
BUDAPESTEN

VII., Dohány-utca 42.
170 szoba. Hideg — meleg folyóvíz. Központi fűtés — elsőrangú berendezés.

Olcsó árak

Autobusz- és villamosközlekedés minden irányban.

Közgazdaság

Valutabeszolgáltatási kötelezettség nélkül lehet a budapesti nemzetközi vásár alkalmával különböző cikkeket külföldre szállítani

A magyar piaccal szemben követelések felett rendelkező külföldi érdekeltek szempontjából rendkívül nagyjelentőségű határozatot hozott a magyar Nemzeti Bank vezetősége. A Nemzeti Bank hozzájárult ugyanis ahhoz, hogy a május 7—16 napjai között tartó budapesti nemzetközi vásár alkalmából különböző árucikkek, mint mezőgazdasági gépek, konzervárak, fa-, vas- és rézbutor, zongorák, autók, motorkerékpárok, bőr-árak stb. teljes valutabeszolgáltatási kötelezettség nélkül, illetve méltányos részleges valutabeszolgáltatási kötelezettséggel legyenek a külföldre kiszállíthatók. A szóbanforgó vásári ekszportüzletek természetesen legális árúpeng ellenében jöhetnek létre, összesen tíz millió pengő erejéig.

A magyar Nemzeti Bank által adott engedély tehát lehetővé teszi azt, hogy külföldi állampolgárok felhasználhassák a zárolt pengőszámlán kezelt pengőkövetelésüket arra, hogy azon iparcikkeket vásároljanak és ezeket az iparcikkeket külföldre ekszportálhassák. Érdekes, hogy a magyar Nemzeti Bank megengedte a vásár kiállítóinak, hogy a magyar gyáripari termelés szem-

pontjából szükséges nyersanyagok ellenében ipari árucikkeket adhassanak, vagyis csereüzletet köthessenek. Az ilyen kompenzációs üzleteket a magyar Nemzeti Bank soronkívül fogja elbírálni. A valutabeszolgáltatási kötelezettség tehát ezeknél a csereüzleteknél is elesik.

A magyar Nemzeti Bank végül felhatalmazta a magyar menetjegy-íródat, valamint a budapesti szállókat és penziókat, hogy a vásárt látogató külföldi közönség budapesti tartózkodásának összes költségeit magabafoglalószelvényfüzeteket hozzanak forgalomba a külföldön és kivételesen effektív pengő bankjegyekben történő befizetések ellenében. Ez az intézkedés lehetővé teszi, hogy a külföldi közönség a szükséges készpénz helyett már az indulási állomáson vásárolt és olcsó pengőn beszerzett jegyfüzettel utazhasson Budapestre.

A május hetedikén megnyíló budapesti nemzetközi vásárra való utazást egyébként — mint ismeretes — rendkívül olcsóvá teszik ezenfelül a vásárigazolvány által nyújtott utazási, vízum és szórakozási kedvezmények.

A kompenzációs rendelkezések kiterjesztése. A kompenzációs hivatal hatáskörét Bulgáriával szemben is alkalmazták. Ennek értelmében mindazok, akiknek bolgár alattvalóval szemben tartozásuk vagy követelésük van, április huszonötödikéig kötelesek ezt a Nemzeti Bank temesvári fiókjánál mint a kompenzációs pénztár megbízottjánál bejelenteni. Valószínű, hogy a kompenzációs pénztár hatáskörét Görögországra is kiterjesztik.

Megkezdtek a hátralékos gabonaprémiumok kifizetését. A földművelésügyi miniszterium tegnap megkezdte a hátralékos gabonaprémiumok egy részének a kifizetését. A Nemzeti Bank tegnap e célra hatvan millió leit bocsátott a földművelésügyi miniszterium rendelkezésére.

A miniszterium ígéretet tett, hogy a hiányzó negyven millió leit a jegybank rövidesen rendelkezésre bocsátja. Tegnap különben csak a termelők kaptak pénzt, míg a gabonakereskedők prémiumainak kifizetésére a lehetőséghez képest csak ezután kerül sor.

A lugosi kenyér ára. A lugosi ármegállapító hatóság nemrég hivatalosan makszimálta a kenyér árát. A lugosi pékek a megállapított árakat sérelmeseknek találták és a makszimálás ellen felebbezést nyújtottak be a temesvári revíziós bizottsághoz. A revíziós bizottság utasítására a lugosi bizottság új kenyérárat állapított meg, amelyek a következők: fehér kenyér 7,50 lei, félbarna kenyér 7 lei és barna kenyér 5 lei.

Ha most fizet

elő a Déli Hírlapra, úgy abban a kedvezményben részesül hogy e hó végéig

INGYEN

kapja a lapot és csak elsejétől számítjuk az előfizetést, Köztisztviselők, nyugdíjasok, papok, tanítók havonta csak hatvan leit fizetnek,

Telefonáljon azonnal (2-52) és nyomban küldjük a lapot
Egy levelezőlap a rendelő pontos címével elegendő

Hírlap

Timisoara, Szentgyörgy-tér 4.

Gabonaárak magánárfolyama. Buza 325—330, tengeri 250, zab 325, árpa 320, burgonya 195, tökmag 675 és korpa 260 lei száz kilónként. Lucernamag 20, lóheremag 40, kendermag 7.50 és bab 4.50 lei kilónként. Irányzat az összes terményekben lanya.

Devizák magánárfolyama. Zürichben a lei 307. Párisban 15.15. Magánárfolyamok a következők: angol font 639, dollár 167.35, holland forint 67.75, francia frank 6.59, olasz lira 8.68, szerb dinár 2.95, cseh korona 4.97, német márka 39.85, svájci frank 32.65, belgas (öt belga frank) 23.45. Effektív pengő 22.05, effektív osztrák schilling 19.30.

Mozi

Yvonne

Bemutató a Capitol moziban

Ez a parádés Gréta Garbo-film, Dumas Kameliás hölgyének amerikai ízű változata. Yvonne modell, sőt szépségkirálynő, aki számos sikerrel és még több baráttal dicsekedhetik. Ilyen körülmények között természetesen fátyolt borít egy multjára, mint a számos szerelmi elődre, mikor az a bizonyos fiatalember beérkezik, akibe halálosan beleszeret. A szerelmes ifju azonban mégis megtudja Yvonne előéletét és szakítva vele egy tisztességes polgári leánnyal jegyzi el magát. A szerelme azonban nem alszik. Az ifju visszatér Yvonnehoz, kész megbocsátani feleségül venni, hogy aztán áttevessenek az új világba új élet felé. Yvonne most már nem követi, méltatlannak érzi magát az igaz szerelem tiszta nagy ajándékára és könnyek között ismét magános utjára indul.

Ez volna története a részleteiben finom izléssel kidolgozott filmnek, melyben Greta Garbo játsza a tévedt nőt. Ilyen témánál azonban akaratlanul is Sarah Bernhardtok, Dusek művészetére gondolunk, vagy legalább is egy elmélyített drámai stílusra, mely Gréta Garbonak nem adatott meg. Ez az érdekes mozgású divatszínész nő külső effektusaiiban most is ragyogó és szenzációs jelenség, de belső ábrázolásban szteril. Elisabeth Bergner intim lelkiessége szükséges ahhoz, hogy egy ilyen komplikált nő lélek drámai interpretációját megkapjuk. Garbo partnere Montgommery Robert, nagyon szép fiu, igazi nők öröme, homme a femme. Lewis Stone mint mindig, most is karakterisztikus, imponáló fölényű jelenség. Az együttes többi szereplői kiváló egyéni és összjátékot produkálnak. Clarence Brown rendezése, változatos, eredeti és urias disztíngvált képben gyönyörködtető.

Flaneur

Greta Garbo magyar leányt játszik. Greta Garbo, a hirneves svéd filmszínész, legközelebbi filmjében egy magyar leányt játszik, akit sorsa Olaszországba vet. A leány egy mulatóba kerül, sok viszontagságon megy keresztül, amíg végül eljut a boldogság révébe. A film szövegét Pirandello írta.

Mozik műsora

Belvárosi Capitol mozi: Yvonne (Beszélő film)
Forum mozi: Szívek orvosa (Beszélő film-operett)
Gyárvárosi Apolló mozi: A denevér (Beszélő filmoperett)

Apróhirdetések

Az apróhirdetés olcsó és eredményes.

Egyes szó ára :

Levelezés és házasság rovatban négy lei, vastagabb betűvel hat lei. Legkisebb hirdetés negyven lei.

Lakás, Adás-vétel, Alkalmazás és Vegyes rovatban három lei, vastagabb betűvel öt lei. Legkisebb hirdetés harminc lei.

Állástkeresők szavankint két lei ízetnek, vastagabb betűvel három lei. Legkisebb apróhirdetés husz lei, többszöri közlés esetén egyenkint tizenöt lei.

Allást keres

Házmesteri állást

Keres fiatal házaspár. A férfi sofför. Dózsa-u. 7. Ugyanott mindenesleány állást keres. (431)

Képviseletet

intelligens, megbízható fiatalember elfogad. Bérlete van. Ajánlatokat a kiadóba kérek. (433)

Adás-vétel

Két ajtós jégszekrény

jó állapotban megvételre kerestetik. Cim a kiadóban. (413)

Jégszekrény

nagyobb méretű, jó állapotban jótányosan eladó. Cim a kiadóban. (609)

Pianinót

jó állapotban megvételre, esetleg bérbre keresek. Hegedűs vendéglő, Bessenyei telep. (430)

50 db ablak,

kerettel, jó állapotban olcsón eladó. Szerb hitközség, Belváros, Domtér 4. (667)

Lakás

Hentes és mészárszék

forgalmas, lakással, műhellyel, istállósval és melléképítményekkel kiadó. Közelebbit: Pavlovits Mehala, Str. Cloșca 29. (407)

Azonnal kiadó

díszingvált, egyedülálló uriaszsony-nál 2 elegánsan burorított utcai szoba lépcsőházi bejárattal. Cim a kiadóban. (412)

Elegáns 4 szobás

és hallos lakás, terraszokkal, a belvárosi villanegyedben kerthasználattal kiadó. Cim a kiadóban. (659)

Keresek megvételre

és eladásra raktáron tartok fűszert, rövidáru, cukrászdai, büfét üzletberendezéseket kávéházi és vendéglői asztalokat és székeket, billiárdgolyót, dákót, stb. Thonet és kerti széket és asztalt Wertheimkasszát, sörapparatust

Oberländer Ferenc
Timisoara, Josefín, Fröbl u 33

Különféle

Társat keresek

találmányom keresztülviteléhez 50000 lei készpénzzel. Riesz Antal Józsefváros, Arany János-utca 7, ajtó 5. (420)

Borbély Anna

pirosigazolványa elveszett, megtalálójára a rendőrségen adja le. (429)

Herzl vízumos

23-án Budapestre utazik, elvállal megbízásokat Budapestre és vissza. Bem-utca 28. Telefon 16-04. (432)

India véres napjai

A Déli Hírlap történelmi regénye

Mr John Retellé műve alapján írta Barkó Károly

— 128 folytatás —

Azután elhatározta, hogy felkeresi a maga hindu barátját. Az odavezető uton látta, hogy mindazok a házak amelyekben angolok laktak volt, fel vannak dülva. Nagyon megrémült azonban, amikor barátja lakása elé ért és azt hasonló módon elpusztítva látta. Egy másik hindu ismróását akarta felkeresni, de annak háza is föl volt égetve. Uglátszik, hogy a nép dühe nemcsak az angolok ellen fordult, hanem azon előkelő hinduk ellen is, akik az angolokkal barátságot tartottak fenn.

Most már aztán nem állott más mód előtte, mint az, hogy a szükséges élelmet másképpen szerezzék meg. Befordult az egyik mellékutcába és odaállott egy nyitott péküzlet polca mellé. Letett egy pénzdarabot és magához vett két kenyert.

Abban a pillanatban azonban azonban a pék, akinek felűnt a kenyéért nyuló fehér kéz, elkialtotta magát: — Egy angol! Verjétek agyon az angolt!

— A pék felkapott egy dorongot és pult mögül Villongby felé igyekezett.

A kiáltás hamar visszhangra talált a szűk utcában. A pék után tizenhuszan kiáltoztak:

— Egy angol! Verjétek agyon!

Villongby minden erejét összeszedve futott. Tudta hogy a legjobban úgy menekül, ha a kis, keskeny sikátorokon fut végig. Ezek kanyarognak, sok helyen elágaznak és így üldözői könnyebben veszítik el a nyomát.

Egyszerre azonban azt látta, hogy zsákutcába került. Egy hosszú keskeny utcán futott végig, amelynek másik végét magas fal zárta el. Visszafelé már nem fordulhatott, mert a másik végén már hallotta üldözőinek ordítását.

Gyors elhatározással a két kenyeret, amelyet a gyors futásban is magához szorított, keresztül dobta a falon. A fal magasabb volt három méternél, de Villongby nem ijedt meg ettől. Mindenkor jó tornász volt. Gyakran sokkal nagyobb akadályokat is könnyűszerrel győzött le.

Mély lélekzetet vett, aztán hatalmas nekiugraszkodással fölugrott a magasba.

Előre nyújtott két kezével sikerült neki megkapaszkodni a fal felső peremén

Az már aztán teljesen gyerekjáték volt számára, hogy magát fölhuzza a fal tetejére. A következő pillanatban aztán a fal tulsó oldalára leugrott.

Első dolga volt megkeresni a két kenyeret. Csakhamar meg is találta és mindkettőt úgy szorította magához mint valami drága kincset.

Csak aztán nézett körül, hogy hol van.

Csakhamar felismerte a helyet. A delhi mohamedánok temetőjében volt.

Biztonságban érezte magát. Tudta, hogy ott nem fogja senkisé megkeresni. Különbösen is tisztán hallotta a falon túl álló üldözőinek kiáltozásait, amelyből kivehette, hogy azok azt hiszik hogy a szűk és hosszú utca valamely házába futott be. Azt nem gondolta egyikük sem, hogy ilyen magas falon képes lett volna átjutni.

De tudta azt is, hogy a hinduk éjszaka a világ minden kincseért sem mennének be a temetőbe. Napközben szorgalmasan látogatják azt jés ősi szokás szerint ételeket visznek el a féltékeny innen meghalt hozzátartozók sírjára. Amint a temető sírjai között haladt, nem egy helyen látott is ilyen elhelyezett ételeket. Nem sokat habozott, hanem lehajolt és a sírokra kitért sajtot és különböző gyümölcsöt magához vette.

Aztán folytatta útját. Tudta hogy a mohamedán temető keresztül hamarosan odaérkezik a városnak ama részébe, ahol a somrooi begum síremléke áll.

Nemsokára ott látta aztán maga előtt a síremléket a két toronnyal és kevés idő múlva már ott járt azon a szűk közön, amely a leányintézet kertje és a begum síremlékének kertje között elhúzódott.

Borzadály fogta el, amikor a lányintézetnek most nyitva álló ajtaja mellett elhaladt.

És akkor mintha a lába egyszerre gyökeret vert volna. A kertből nem messze az ajtótól, egy jázminbokr aljából halk nyöszörgés hallott.

Eszébe jutott, hogy akárki legyen ott, neki kötelessége segíteni rajta, mert bizonyára szenved.

Néhány lépéssel a nyöszörgés irányába ment. Nem látott senkit és azért hindu nyelven halkán kérdezte: — Van itt valaki? Hol?

A nyögés újból ismétlődött, majd szakadozottan angol nyelven ezt a választ kapta:

— Bárki is légy, te jó ember, akár angol, akár pedig hindu, tedd meg nekem azt az irgalmasságot, hogy ölj meg engem.

Villongby hadnagy haja égnek meredt. Ez a hang nem volt ismeretlen előtte.

Egyetlen ugrással ott termett a jázminbokr mellett, melynek árnyékában emberi alakot látott feküdni.

Lehajolt, felkapta az alakot és holdvilágra rohant vele.

(Folyt. köv.)

Üzlethelyiségek

lakás, pince, udvari műhely
1932 május elsejétől kezdve
kiadók:

1. A Makri-féle házban, Belv. Str. Dragalina (Deák-utca) 3:

1 szobás lakás, konyhával, mellék helyiségekkel I. em. 19. ajtó, Daróczy Mihály udvari helyiségben levő könyvtárszobája.

2. A szerb újépületben Dom-tér 4 alatt:

A Bánsági Temetkezési Egyesület által bérelt 4 sz. üzlethelyiség. Betonozott, áruraktárnak alkalmas nagypincehelyiség.

3. A Scarlato-Pavlovics-féle házban, Belv. Városház-utca és Jenő herceg-utca 1/a alatt:

Az Onita Sava hentes által bérelt 2 sz. üzlethelyiség és a 4. sz. üresen álló üzlethelyiség.

A szerb egyházközség Belv. H. nyadi-u. 10 számú házában:

Barth Adám textilkereskedő üzlet helyisége, ezenkívül az udvarban többi műhely.

Összes fent felsorolt helyiségek 1932. május 1-től három évre bérbé adhatók.

Zárt, lepecsételt és tiz százalékos bánatpénzzel ellátott ajánlatokat április 22-ig lehet a szerb egyházközség irodájába I., Dóm-tér 4 sz. alatt benyújtani, ahol a bérletekre vonatkozó közelebbi felvilágosításokat is szolgáltatnak.

Az árlejtés eredményének helyben hagyását az egyházközség fentartja magának.

Timisoara, 1932 április 16-án.

A belvárosi görög keleti szerb egyházközség.



„OLLA“
elismert és bebizonyíthatólag a legmegbízhatóbb

Primaria Municipiului Timisoara

No. IV. 15-433
din 6 Aprilie 1932.

Publicatiune

Se aduce la cunostinta celor interesati ca in ziua de 7 Mai 1932 ora 12 a. m. se va tine in localul Primariei Municipiului — Biroul Licitatilor, situat in circ. I. Pta Libertatii No. 1, licitatie publica pentru procurarea a 19000 kgr. benzina necesara Garajul Central al Municipiului Timisoara.

Licitatie se va tine in conformitate cu art. 88—110 inclusiv din L. C. P. regulamentul O. C. L. si norme publicate in M. O. No. 127/4/VI/1931.

Toate persoanele cari vor lua parte la licitatie vor depune pe langa oferta si o garanta de 5% din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai in conformitate cu caietele de sarcini, cari pot fi vazute in fiecare zi dela ora 11 pana la 14 in localul Primariei — Biroul Licitatilor Pta Libertatii No. 1. etaj I usa 39.

Timisoara, la 6 Aprilie 1932.

Primaria Municipiului Timisoara

Aki jól és olcsón

Ugyanott az összes

építkezési anyagok
ugymint

MÉSZ, CEMENT,
KÖPÖR, GIPSZ stb.

nagyban és kicsinyben
állandóan raktáron

építkezni akar, vegyen zombolyai BOHN-féle kézi vagy géptéglát, (szab. 253-as) hornyolt, vagy géphódfarku cserepet a temesvári téglagyári lerakatból. Képvisező:

HOLLÄNDER MIKSA

Timisoara IV., Strada Bratianu (Uri-utca) 4/a Telefon 11-59